

やらんば！平戸

ひと(HITO) 響きあう 宝島 平戸

ひろど

Hirado City Public Relations

神をいさめる漁祭り
当浦大漁繁盛の為
ばんばら踊り
中で神仏太鼓の頭
館浦須古踊り(生月町)

東西や東西や 御静まれ候
さ候えば天下泰平 国家安全の御代なり

Contents

北部九州総体相撲競技	▶02	平戸遺産	▶21
まちのできごと	▶06	市民のひろば	▶22
夜空に花火	▶08	まちのひとびと	▶24
お盆の伝統行事	▶09	健康・福祉いきいき通信Vol.38	▶26
市長のトップ対談シリーズ29	▶10	ひろど街コン 平戸城下コン	▶27
合併浄化槽のススメ	▶12	平戸UK400	▶29
平戸の若きアスリート 2013・夏	▶14	平戸市からのお知らせ	▶30
「広報ひろど」に関するアンケート	▶15	情報ひろば	▶34
みんなの図書館	▶20	人口の動き・編集室からひとこと	▶36

2013
September
9
平成25年

No.096

Hirado City Public Relations

Hirado city Public Relations
2013.9No.96
広報ひろど 平成25年9月号

PRINTED WITH
SOYINKI
古紙配合の再生紙を使用しています。
大豆油墨を使用しています。

【編集・発行】平戸市政推進課 〒859-5192 長崎県平戸市岩の上町1508番地3
TEL/0950-22-4111(代) FAX/0950-22-5178
URL http://www.city.hiradonagasaki.jp/ E-mail kouhou@city.hirado.lg.jp
印刷/有明社ケンホクプリント

平戸市“おもてなし”宣言

観光客が乗ったバスを見かけたら、手を振って歓迎の気持ちを表しましょう



Hirado “Shin Ago” Festival

平戸“新あご”祭り

平戸の秋めり

9月21日土・22日日

時間 午前10時～午後3時

会場 平戸港交流広場

限定
60食

※各日
限定30食



アワビ・ウチワエビ・ヒオウギ貝・さざえ・ぶりみりん入り

海鮮ざんまい豪快あごだしラーメン

300円お買い上げごとに抽選券を1枚進呈します。
限定の「海鮮ざんまい豪快あごだしラーメン」は、抽選券5枚で「海鮮ざんまい豪快あごだしラーメン引換券」と交換できます。
※午後1時から引き換えを行います。

食のコーナー

・あごだし麺(ラーメン・ちゃんぽん・うどん)/平戸あごだしちゃんこ鍋/あごだし巻き卵焼き/あごだし鯛茶漬け/あごだしから揚げ/あごのすり身揚げ/あごのコロッケ/あご飯



物販コーナー

・塩あご/焼きあご/あごだしパック/つまみあご/あごふりかけ/あご醤油 など

イベントコーナー

・あごだし親子素麺早食い競争
・ガラポン抽選会(会場でお買い物300円ごとに抽選券を1枚進呈。3枚で1回抽選可能)

問 平戸市地域資源ブランド化推進協議会 内線 2278

同日開催

ひろど2013 Vol.7 ツーデーウォーク

平成25年
9月21日土・22日日

21日	「教会群と城下町をめぐる」コース	22日	「西海国立公園の大パノラマを見る」コース
START	平戸文化センター	START	生月町開発総合センター
	30km/平戸横断歴史散策コース 20km/平戸の自然と英雄巡りコース 13km/平戸の自然と歴史満喫コース (九州オルレ公認コース)		30km/生月島ぐるっとひとめぐりコース 15km/生月島横断大自然体験コース 7km/生月大橋と隠れキリシタンの歴史満喫コース
	7km/映画「あなたへ」ロケ地巡りコース 3km/親子ふれあい城下巡りコース(幼児と保護者)		
		問	ひろどツーデーウォーク大会実行委員会事務局 (生涯学習課内) 内線2623

第4回平戸民俗芸能祭



とき 9月21日土
午後1時30分～午後3時
ところ 平戸文化センター
問 文化遺産課 内線2631

◎今月の表紙

8月16日、生月町で行われた「館浦須古踊り」からの一コマ。小学4年生の男子が笹を持って「アビヤゴ」に扮します。神社やお寺などで奉納する際、左右に扇子を振りながら「東西や東西や 御静まれ候…」と祝詞を唱えます。須古踊の行列には、各まき網漁船団を代表して男子が花笠をかぶって参加し華を添えます。



◎人口の動き

■平戸市人口/34,631(ー24)
男性/16,189人(ー8)
女性/18,442人(ー16)
■世帯数 14,403戸(+2)
※()は、前月との比較
平成25年8月1日現在

未来が変わる。
日本が変わる。
チャレンジ25
平戸市役所はチャレンジ25
キャンペーンに参加しています。

Editorial

編集室からひとこと

今月号では、各地域に伝わるお盆の伝統行事の一部を紹介しました。今年は「度島の盆ごうれい」「館浦須古踊り」「平戸のジャンガラ」の取材に伺いました。取材の際は大変お世話になりました。絶えることなく今に伝わる地域の行事。後継者の確保や育成という課題もあるようです。伝統行事は「宝物」。宝を失わないために、地域に伝わる行事を知り、関心を持つことも大切だと感じました。(説)

8月2日から4日までの3日間、平戸文化センターで開催された「北部九州総体相撲競技」。大会を成功させるため、また、選手や会場を訪れたお客様のために自分が受け持った仕事を責任感を持って全うする高校生の姿に感心させられてばかりの3日間でした。皆さんのおかげで選手も集中して試合に臨むことができたことと思います。炎天下の中、また、朝早くから本当にお疲れ様でした。(伝)



平戸が熱く燃えた3日間 2013 北部九州総体 相撲競技

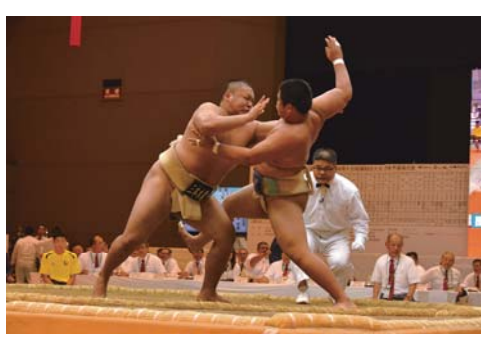
団体優勝は埼玉栄 個人優勝は木崎伸之助選手(鳥取城北)

団体戦成績

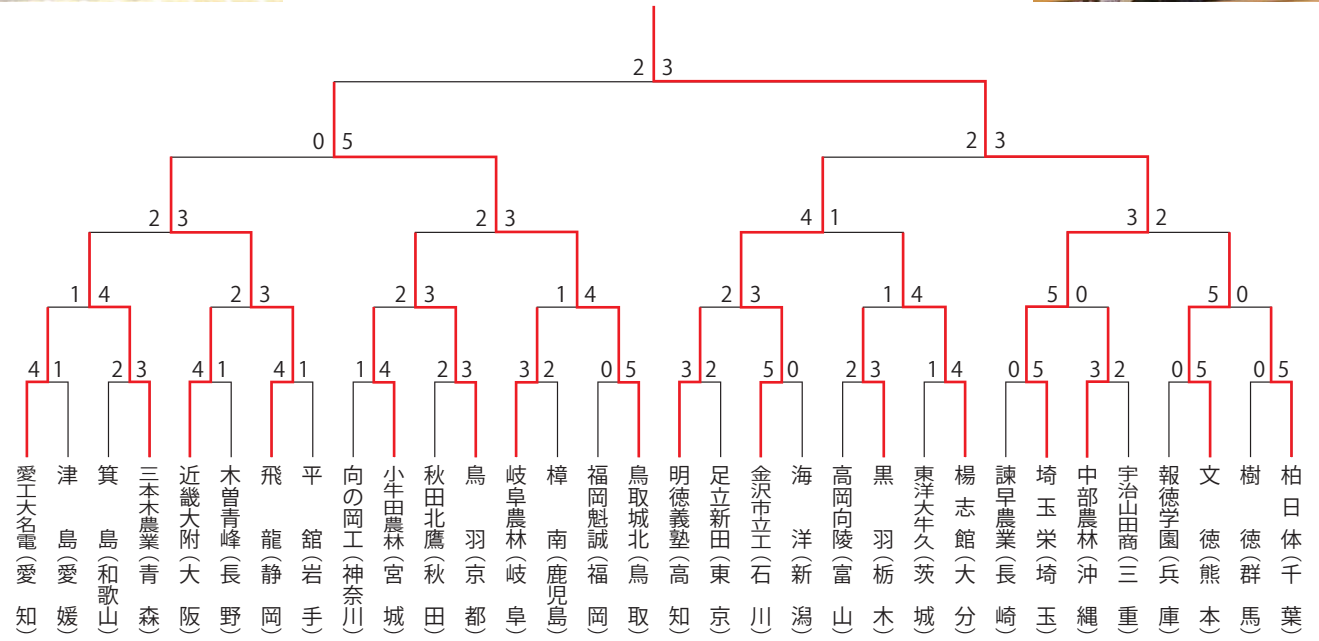
- 優勝 埼玉栄高等学校(埼玉県)
- 準優勝 鳥取城北高等学校(鳥取県)
- 第3位 飛龍高等学校(静岡県)
- 第3位 金沢市立工業高等学校(石川県)

個人戦成績

- 優勝 木崎伸之助(鳥取城北・前列)
- 準優勝 古川 貴博(文徳・後列中央)
- 第3位 白石 雅仁(専修大学松戸・後列左)
- 第3位 石井 大貴(拓殖大学紅陵・後列右)



団体優秀32校 決勝トーナメント
優勝 埼玉栄高等学校



↑歓迎の言葉を述べる樹田志帆さん
力強く選手宣誓する諫早農業高校の川口選手↓



7月28日の総合開会式を皮切りに、九州4県(長崎県・福岡県・佐賀県・大分県)で熱戦が繰り広げられた全国高等学校総合体育大会(通称、インターハイ)「2013 未来をつなぐ北部九州総体」。本市では、平戸文化センターで8月2日から4日までの3日間、相撲競技大会が開催され、各都道府県の代表48校と、個人戦に出場する選手計336人が集まりました。

初日の開会式では、開催地を代表して、同大会平戸市実行委員会会長の黒田市長が歓迎のあいさつを、高校生活動推進委員会平戸市地区生徒委員長の樹田志帆さんが歓迎のことばを述べ、選手の皆さんを歓迎しました。また、長崎県代表の諫早農業高校相撲部主将、川口健選手が力強く選手宣誓しました。

大会期間中は、連日白熱した取り組みが続き、応援に駆け付けた大勢の観客を沸かせました。

団体戦では、予選を勝ち抜いた32校による決勝トーナメント戦を制し、埼玉栄代表の埼玉栄高校が優勝。大将の片村敬也選手は「優勝できてとてもうれしいです。全員で勝ち取った優勝だと思います。試合では、先生のアドバイスのおかげで自分の相撲を思い切りできました」と優勝の喜びを語ってくれました。

また、個人戦では、木崎伸之助選手(鳥取城北高校)が見事「高校横綱」に輝き、「優勝が決まった瞬間は、うれしくて自然と涙が出ました。優勝できたのは、これまで一緒に頑張ってきた監督、チームメイト、保護者の皆さんのおかげです」と喜びを語ってくれました。

埼玉栄が4年ぶりに優勝





選手・高校生が奮闘する姿を追った「広報委員」。彼らが撮影した高校生の姿をご覧ください。



2013 高校生一人ひとりが「私のおもてなし宣言」に掲げた目標を実行し、大会を支えました。

北部九州総体 相撲競技



▲インターハイでの目標を書いた「私のおもてなし宣言」カード

インターハイを終えて 高校生活動推進委員会平戸市地区生徒委員長からひとこと

まずは、皆様のご協力のおかげで、インターハイを無事終えることができてほっとしています。開会式の「歓迎のことば」はとても緊張しましたが、何とか選手の皆さんに思いを伝えることができました。今回のインターハイを通して、普段あまり交流のなかった先生や生徒の皆さんと交流できたこと、そして高校生一人ひとりが責任感を持って活動していたことをとてもうれしく思います。私は委員長を務めたことにより、人前でも積極的に発言できるようになりましたし、いろいろなことを経験でき、学ぶことも多かったので、貴重な経験ができたことと感謝しています。この秋から、私は猶興館高校の生徒会役員を務めます。これからも今回の経験を生かして、学校をより良くしていきたいと思います。



猶興館高校2年 桐田 志帆さん



トピックス

第37回 全国高等学校総文化祭 しおかぜ総文祭

～集え長崎 帆を張れ 文化の船に～

8月4日、松浦市文化会館で「2013 長崎しおかぜ総文祭『吟詠剣詩舞』」が開催され、本市出身の小田恭爾さん(無代寺町)と大石聖華さん(上中津良町)が出演しました。「吟詠剣詩舞」とは漢詩や和歌などを吟じる「詩吟」と剣や扇を用いて舞う「剣舞」・「詩舞」が融合した日本古来の伝統芸能。小田さんと大石さんは、華麗で伸びのある歌声を、堂々とした姿で披露しました。



▲吟題「鄭成功」を吟じる小田恭爾さん(右)



吟題「天草洋に泊す」を吟じる大石聖華さん(右から2番目)

5つの「貿易品」を集めて偉人を喜ばせよう

7月27日から、貿易品が描かれたカードを集めるゲーム「平戸貿易物語」が行われました。このゲームでは、平戸にまつわる偉人に扮した「平戸おもてなしキャラクター」が大活躍。参加者は貿易品が描かれたカードを5枚集めてゴールを目指します。カードは中心市街地に登場する偉人たちが配ったほか、観光施設や商店街などで配られました。参加賞のほか抽選で平戸の特産品などが当たるとあって、参加者は楽しく平戸の歴史に触れながらゴールを目指してカードを集めていました。



ワクワク！楽しい！商店街の夏祭り

8月3日、英国商館通り（木引田町）、みやんちょ一番街（宮の町）で「コックスフェスタ・王国祭」が開催されました。歩行者天国となった会場では、金魚すくいやダーツゲーム、じゃんけん大会などイベントが盛りだくさん。平戸小学校金管バンドの演奏も祭りを盛り上げました。かき氷や串焼き、綿菓子など、祭りならではのグルメも登場し、おいしそうに食べる来場者の姿も数多く見られました。祭りは、家族連れやグループなどで遊びに来た人で大いに賑わい、浴衣姿の人が夏の祭りに華を添えました。



体を動かし働くことが長寿の秘訣 祝100歳

8月2日、田平町の山口エツさんが100歳のお誕生日を迎えられ、同月5日に黒田市長がご自宅を訪れ、花束と記念品を贈り長寿を祝いました。裁縫が得意で、自分で袴や着物を縫って着ていた山口さん。結婚してからは、慣れない農業をしながら子どもたちを育てあげました。また、戦後から約50年以上、毎日日記を書き続け、すでに日記帳は10冊になったそうです。山口さんに長生きの秘訣を尋ねると、「体を動かして、働くことが一番いい」と元気な声で答えられました。



仕事一筋の人生 いつまでもお元気で！

8月15日、前津吉町の後藤忠雄さんが100歳のお誕生日を迎えられ、同月19日に黒田市長が入所先の介護老人保健施設「よかとこ」を訪れ、花束と記念品を贈り長寿を祝いました。後藤さんは、郵便局、魚屋に勤めた後、定年まで農協で働きました。また、定年後は、津吉保育所の園長、平戸市社会福祉協議会の会長を務めるなど、仕事一筋の人生だったそうです。お祝い式当日は、元気な様子で、甥の孫に当たる2人の子供から花束を贈られ、うれしそうにほほ笑んでいました。



まつの できごと NEWS

生月で風力発電の今を知る

7月28日、生月風力発電所で「グローバルウインドデイ in いきつき」（株式会社生月ウィンドエナジー主催）が開催されました。グローバルウインドデイとは、毎年6月15日のウインドデイ（世界風車の日）に合わせた世界的なイベントで、生月では初開催となりました。このイベントに、市内外の小学生とその保護者など60人が参加し、風車内見学や風車についてのクイズ、風車キット作成を体験。参加した小学生は「普段入れない風車に入れて楽しかった」「もっと風車みたいに地球に優しいエネルギーが増えてほしい」と感想を話してくれました。



意見発表で最優秀賞を受賞しました

7月23日、県漁協会館（長崎市）で開催された「県漁協青壮年部意見発表大会」で、福海良太さん（川内町）が、最優秀賞を受賞しました。実家の川内かまぼこ屋の後継者として、また、小型定置を中心とした漁師として二足のわらじを履く福海さんは「たくさんの経験から学ぶ事」と題して意見を発表。学生時代にアルバイトで接客業に従事した経験が、製造や催事での販売活動に大きく生きているそうです。「仲間に励まされました。青年部のみんなでもらった賞です」と受賞の喜びを語ってくれました。



1,000人を超える子どもたちが平戸の夏を満喫

7月25日から8月29日まで、春日町をはじめ市内各地で「英進館 夏期キッズレンジャー 夏期企画合宿 I N 平戸」が開催されました。これは、九州大手進学塾「英進館」に在籍する小学1年生から中学2年生までの児童・生徒、約1,100人が参加して実施されたもので、子どもたちは海水浴や田んぼでの泥遊び、川遊びなどを楽しみました。また、今回初めて披露された平戸市オリジナルの「英進館音頭」も大人気で、最初は恥ずかしがっていた子どもたちも最後は元気よく楽しそうに踊っていました。



お盆の伝統行事



8月13日 獅子の須古踊り

市指定無形民俗文化財「獅子の須古踊り」は、室町時代末期に伝わったと言われており、旧獅子小学校で開催された「およりませ夏まつり」で、烏毛の槍、高い山、中踊り、杵ふりなどが披露されました。杵ふりは、木の杵を振りながら即興で祝い歌を歌うもので、他の須古踊りには見られない、獅子の須古踊り独自のものです。

8月15日 大島村合同公開

大島の盆踊り合同公開では、国選択無形民俗文化財「大島の須古踊り」、県指定無形民俗文化財「大島(大根坂)のジャンガラ」、市指定無形民俗文化財「大島の流儀」が市役所大島支所前広場で披露され、多くの観客の皆さんがその勇壮な演技を楽しみました。また、合同公開前には大島村盆踊振興会による無形民俗文化財の功労者表彰が行われました。



8月15日 度島の盆ごうれい

「度島の盆ごうれい」は県指定無形民俗文化財です。島民の平和と豊年、豊漁を祈願して始まったといわれ、大名行列の形態をとり、江戸時代に始まったといわれます。

行列は本村地区を練り歩き、太鼓と笛の囃子が響きます。立願寺などで、幟、花杖、奴踊り、須古踊りなどが奉納されました。



8月16日 館浦須古踊り

市指定無形民俗文化財「館浦須古踊」は、大名行列に扮した行列が館浦地区を練り歩き、民家の前や比賣神社、生月大魚籃観音、法善寺などで、槍、挟箱、杖の所作が披露されます。神社や寺などでは所作の奉納の後に「アビャゴ」役の子どもが祝詞を唱え、中踊りと傘鉦が披露されました。また、子どもを傘鉦にくぐらせ無病息災を願う姿も見られました。



8月18日 平戸のジャンガラ（平戸地区）

「平戸のジャンガラ」は国指定重要無形民俗文化財です。ジャンガラは、平戸を代表するお盆の伝統芸能で、先祖供養と豊作を願い8月11日から18日にかけて神社やお寺などを中心に踊りが奉納されます。平戸地区自安和楽保存会によるジャンガラは、踊り手が紙花と前垂れを付けた笠をかぶり、交互に片足立ちをしながら、左右対称に踊ります。

夜空に花火



8月12日 大島村夏祭り

大島小・中学校の先生によるステージと、小学校の児童も参加して披露したダンスで、会場は早くも大盛り上がり。恒例の海上綱引きやストラックアウト、豪華景品が当たるビンゴゲーム大会も大好評でした。午後9時からは800発の大迫力の花火が上がり、会場を訪れた約1,350人の皆さんから歓声があがりました。



祭りは平戸小学校の「金管バンド」の演奏で幕開け。その後、「プアナニひらど」「大塚ヘルシーサークル」「田助ハイヤ節保存会」などが踊りや歌、楽器演奏を披露しました。また、恒例の女性腕相撲大会や弁財天祭「夜神楽奉納」なども行われ、午後8時30分からは、2,500発の花火が上がり、約17,000人が真夏の夜を楽しみました。



8月10日 平戸港夏まつり



8月17日 たびら夏祭り

勇壮な「田平権現太鼓」の演奏で始まった、たびら夏祭り。カラオケ大会、よさこいダンスカーニバルで大いに盛り上がりました。会場周辺には数多くの露店が並び、浴衣姿や甚平姿も数多く見られました。来場者は約17,000人。平戸瀬戸の空と海に大輪の花を咲かせた2,000発の花火に、多くの歓声が起こりました。



生月船員福祉会館前の広場では、花火大会に合わせて、地元青年団による「生月サマーフェスティバル」が開催されました。祭りは盆踊りで幕開け。ダンスの披露や、腕相撲大会、ビンゴ大会、カラオケ大会が行われ、大いに盛り上がりました。生月大橋をバックに打ち上げられた花火は海面に映り、夜空と海を彩りました。



8月15日 館浦港花火大会 (生月サマーフェスティバル)



世界的指揮者・西本智実さんが「オラシヨ」の里帰りを実現!! ～460年の時空を超えてバチカン国際音楽祭へ～



©大木大介

今月のお相手 にし ちとみ 西本 智実さん

現在、イルミナートフィルの芸術監督兼首席指揮者、ロイヤルチェンバーオーケストラ音楽監督兼首席指揮者、日本フィルミュージックパートナー。2011年よりオリンパスホール八王子のエグゼクティブプロデューサー。名門ロシア国立交響楽団首席客演指揮者、サンクトペテルブルク国立歌劇場首席客演指揮者などを外国人で初めて歴任。英国ロイヤルフィルや名門歌劇場などを指揮。2010年にはカーネギーホールにてアメリカンシンフォニーオーケストラを指揮し大成功を収め、アメリカへも進出。アジアにおいても中国、韓国、台湾などに進出。2007年よりダボス会議を主催する「世界経済フォーラム」のヤンググローバルリーダーに選出。2012年にはハーバード大学公共政策大学院ケネディスクール「エグゼクティブエデュケーション」に奨学金研修派遣され修了。今年11月にはヴァチカン国際音楽祭に招へいされ、イルミナートフィルを率いて演奏することが決まっており、その活動は世界から注目を集めている。

ていくということはそんなに簡単な作業ではないと思います。やはり西本さんの芸術性の高さがあってこそ成し遂げられたのですね。

西本智実 幼少の頃から身近にあったカトリックとは別に初めて「オラシヨ」の存在を聞いた時の感動から、何か不思議な感覚が湧いてきて…。そうですね、うまく表現できないのですが、何か血が騒ぐような衝動が私を突き動かしたのだと思います。

黒田成彦 受け継がれてきた遺伝子の力とか(笑)?

西本智実 そうかもしれません。460年以上の歳月を超えて、口伝だけで受け継がれてきたということに、他では体験したことのない感動を覚えたのは事実です。

世界遺産登録へ追い風の公演 460年の時空を超えた快挙

黒田成彦 現在平戸市は、長崎県や関係自治体と連携し「長崎の教会群とカトリック関連遺産」の世界遺産登録に向けて作業を進めています。その構成資産は、国指定の価値ある教会堂や南島原市にある城跡などの史跡、また特に弾圧に耐えてきた根拠となる平戸市の中江ノ島や安満岳を聖地として崇める人たちの集落な



平戸市長 黒田 成彦

市長のトップ対談シリーズ29

世界的指揮者・西本智実さんが「オラシヨ」の里帰りを実現!!

～460年の時空を超えて

バチカン国際音楽祭へ



指揮者 西本 智実

カクレキリシタンの「オラシヨ」バチカン国際音楽祭に里帰り

黒田成彦 この度、11月9日にバチカン国際音楽祭において、日本人指揮者では小澤征爾さんに次いで2人目ということでアジア初のオーケストラ招待の演奏会が、サンピエトロ大聖堂で実現しますこと心よりお喜び申し上げます。本当に素晴らしい快挙ですよ。

西本智実 バチカン国際音楽祭というのは今年で12回目を迎えますが、音楽祭ができる前は非公式な形で開催されています。「神に捧げる演奏」という意味合いで権威ある位置付けがなされています。

黒田成彦 先日の報道では「カクレキリシタンの『オラシヨ』の里帰り」という興味深いタイトルで紹介されていましたが、西本さんが平戸市生月町にお越しになり「オラシヨ」と出合うきっかけは何だったのでしょうか。

西本智実 6、7年前に初めて長崎市内で公演をした時、翌日のお休みを利用して、母方の曾祖母が平戸市生月町の出身だったので、その機会に生月に来たことがきっかけとなりました。

ど、ハード面での遺産登録が条件となつています。一方、今回のような「オラシヨ」にスポットをあてた権威ある音楽祭の公演は、世界遺産登録に向けてのソフト面での大きな追い風になりますね。

西本智実 偶然のタイミングとはいえ、そういう形でお役に立てれば幸いです。でも偶然は必然だったのか、私自身もそういう流れをお聞きするとますます不思議なご縁を感じます。バチカンからお招きを受けて、この6月に現地で打ち合わせをすることになりました。その際、演奏する楽曲の一つにカクレキリシタンの「オラシヨ」について復元演奏も希望している」と申し出ましたら、さすがに古い作品なので、式典の言語の専門家との一言一句確認を取る打ち合わせがなされました。私にもその緊張感が伝わってきましたが、その後、主催者側から認められ許可をいただいて今回の実現になりました。

黒田成彦 では、当日ご披露される楽曲は、楽器演奏だけなんですか、それとも「オラシヨ」の歌そのものも斉唱されるのでしょうか。

記念壮行演奏会は11月1日 アジアの芸術が欧州で開花

西本智実 「オラシヨ」が伝えられた

黒田成彦 私も生月町が古里なんです。が、館浦の方ですか、壱部の方ですか?

西本智実 壱部です。明治生まれの曾祖母は和歌山県に嫁いでいまして、最初は捕鯨の関係だろうかとも思ったのですが、何らかの海の関係ではなかったのでしょうか。

西本さんの曾祖母が生月出身 「オラシヨ」が遺伝子に響く

黒田成彦 生まれ故郷である生月町に今でもカクレキリシタンの人々によって「オラシヨ」が受けつがれているということはどうやってお知りになったのですか?

西本智実 それは祖父から聞いていました。長崎の平戸という名前は早くから耳にしましたが、幼少の頃はなかなか地理的に思い描けなくて(笑)。私の母の姉は、音大を卒業した後カトリックのシスターとなり、カトリックは身近に感じていましたが、カクレキリシタンとのつながりについては不思議なご縁を感じましたね。

黒田成彦 私も「オラシヨ」を聞いたことがあります。その原点が「ダレゴリウス聖歌」といわれても、それを結び付けて楽曲をイメージし

時のままを復元演奏します。これは合唱で演奏されます。ヨーロッパでも古すぎてもはや歌われることがなくなっています。時空を超えて日本の平戸に残っている聖歌を復元して聖地に戻すということになります。

黒田成彦 その作品を日本の私たちが鑑賞できる機会はないのでしょうか。

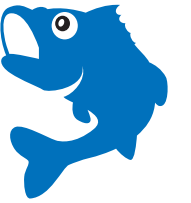
西本智実 現地までは行けないけどぜひ聴きたいという声が多く、バチカン出発前に壮行演奏会という形で、11月1日に同じ楽曲を東京オペラシティで披露します。

黒田成彦 西本さんはテレビCMにも度々登場しておられますし、次代を築く先鋭的な音楽家として注目されていることをお聞きしていました。まさにそのとおりの素晴らしいお人柄でとても感動しました。当日の成功とこれからの益々のご活躍をお祈り申し上げます。本日はお忙しいスケジュールの中、ありがとうございました。



▲西本智実さんとの対談は、7月21日に平戸市内で行われました。

合併浄化槽のススメ



■お問い合わせ 市民課生活環境班 ☎内線2528

生活排水ってなあに？

生活排水とは、私たちの日常生活を通じて発生する排水のことです。大きく分けて、**水洗便所汚水**と**その他の生活雑排水**（台所排水、洗濯排水、風呂など）からなっています。

水環境をきれいに保つために「合併処理浄化槽」

通常、生活排水が側溝などに流されると、自然水と混ざり、時間の経過とともに自浄作用によって浄化されます。しかし、自浄作用の能力を超える汚濁物質が流された場合、すべてを浄化できず、水質の汚れが進んでしまいます。

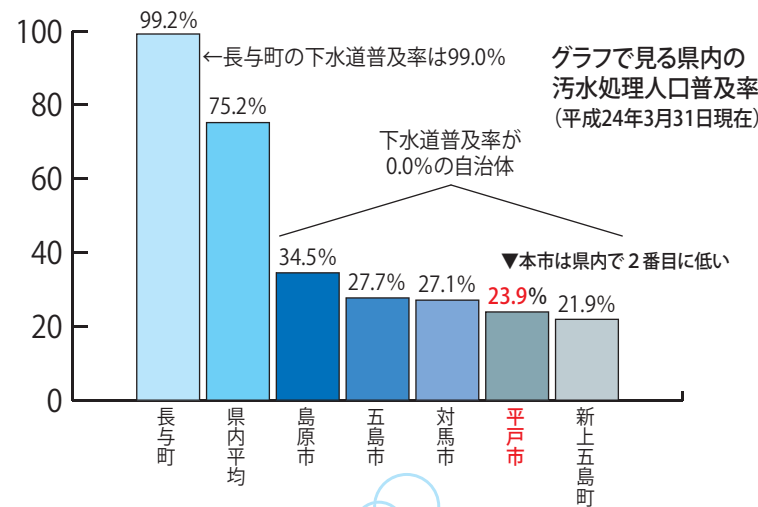
自然に流される汚濁物質を抑える方法としては、下水道などの汚水処理施設が挙げられますが、本市では、財政負担が大きく、整備が進んでいない状況です。

そこで、汚水処理人口普及率（※）の向上を目指し、公共用水域の水質汚濁の防止と快適な環境づくりの一環として、下水道などに代わる合併処理浄化槽の普及と設置の推進を図っています。

※**汚水処理人口普及率** 下水道、農業集落排水、コミュニティプラント（浄化センター）を利用できる

平戸市の合併処理浄化槽の設置状況は？

本市における汚水処理人口普及率は、県内で2番目に低い23.9%であり、適正な生活排水の処理が進んでいないのが現状です。要因の一つとしては、下水道などの汚水処理施設が市内全域で整備がされていないことが考えられます。そこで、本市では合併処理浄化槽による汚水処理人口普及率の推進を図っています。



平戸市浄化槽設置整備事業補助金を活用しませんか

市内に浄化槽を設置する人または事業所に対し、次のとおり補助を行っています。

平成25年度 平戸市浄化槽設置整備事業補助金

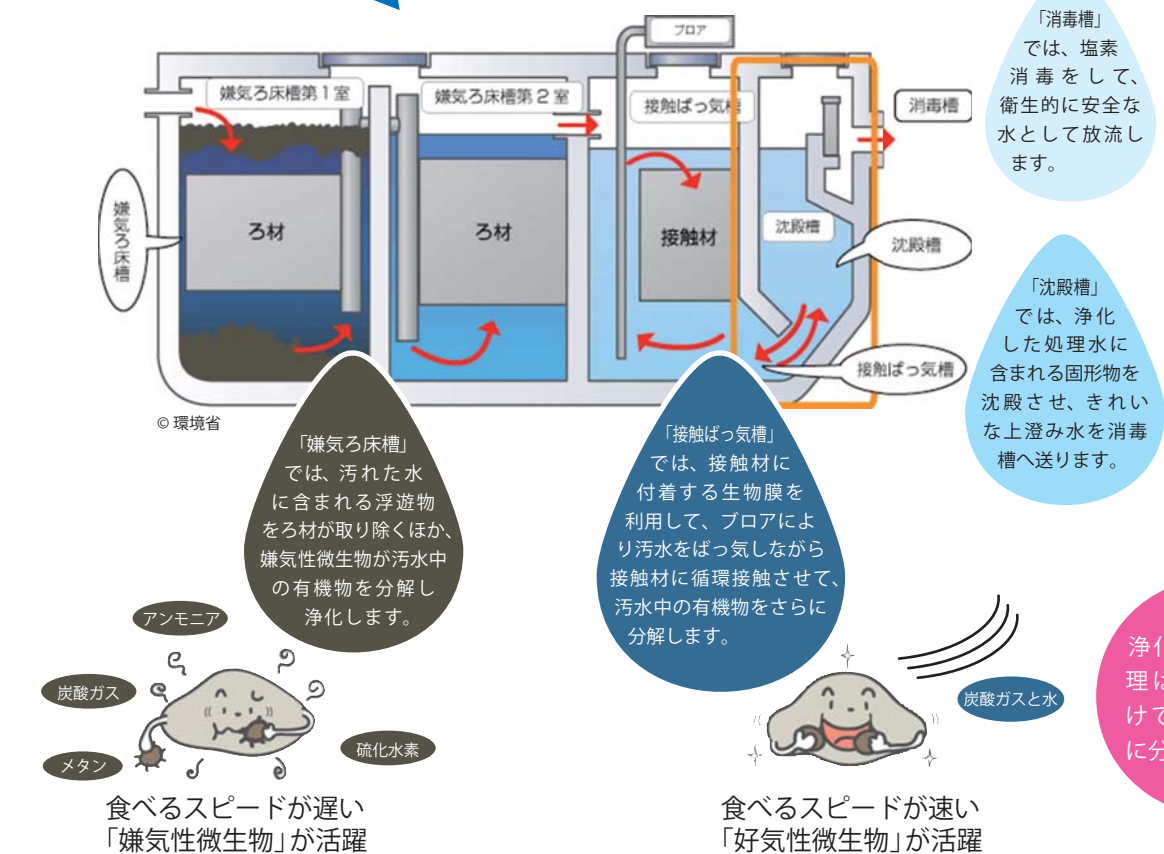
人槽	新築	改築
5人槽	332,000円	532,000円
～7人槽	414,000円	614,000円
～10人槽	548,000円	748,000円
11～50人槽	939,000円	939,000円

※改築に対する補助金は、事務所や店舗などを除く専用住宅に限ります。

浄化槽を設置した後は？

浄化槽は、微生物の働きを利用して汚水処理する装置であるため、微生物が活動しやすい環境を保つように維持管理を行うことが重要です。浄化槽の維持管理は、大きく**法定検査・保守点検・清掃**の3つに分かれます。法令（浄化槽法）でそれぞれ定期的に実施することが義務付け

微生物のチカラで生活排水を浄化！浄化槽の汚水処理の仕組み



人口に、合併浄化槽を利用して人口を加えた値を人口で割って算出した、汚水処理施設の普及状況の指標です。



浄化槽の汚水処理は、大きく分けて4つの工程に分けられます。

定期的な保守点検・清掃	法定検査の種類
▶保守点検 毎年3～6回(処理方式、使用状況などにより異なります) ▶清掃 毎年1回	▶第7条検査 3カ月を経過した時点で正常に働いているかを検査します。 ▶第11条検査 保守点検・清掃が適性に行われているか、正常に働いているかを検査します。
	検査する時期 浄化槽の使用開始後3カ月～8カ月の間に1回検査を行います。 検査する時期 毎年1回検査を行います。

これらの維持管理を適切に行わなかった場合、放流水の水質の悪化や悪臭が発生するなど、逆に生活環境を悪くする原因になってしまいます。浄化槽の維持管理は適切に行いましょう！

られています。

太い野線に沿ってハサミで切り取ってください。

「広報ひらど」に関するアンケート



市民の皆さんの声を広報ひらどの紙面に反映させ、今後さらに効率的、効果的な紙面づくりをしていくため、アンケートを実施しますので、ご協力をお願いします。

このページを切り取り、アンケートにお答えいただき、下記要領に従って封筒にして、締め切り日までにお近くのポスト、または本庁および各支所・出張所に備え付けのアンケート回収ボックスに投函してください。

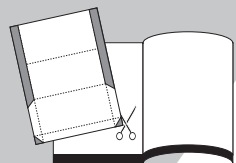
■締め切り日 10月18日(金)

■お問い合わせ 政策推進課広報情報班 ☎内線2344

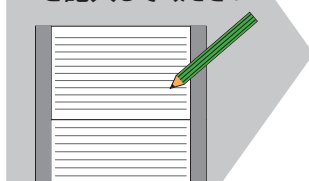
山折り線

封筒の作り方

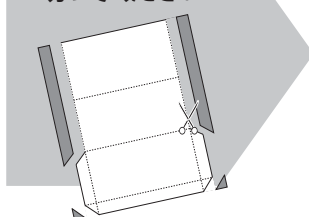
①用紙を紙面から切り離します



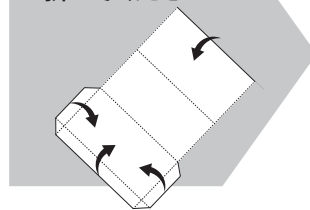
②裏面のアンケートを記入してください



③太線に沿って切ってください

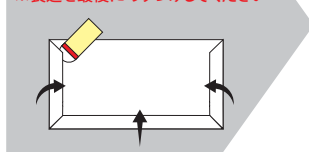


④点線に沿って折ってください

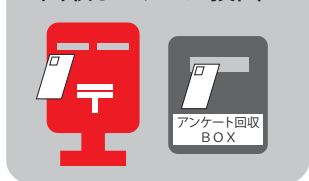


⑤のりづけしてください

※長辺を最後にのりづけしてください



⑥ポストまたはアンケート回収ボックスに投函



山折り線

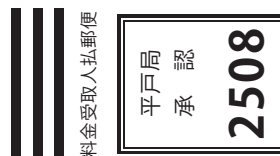
859-5190

〒110-0001 東京都千代田区千代田

〒110-0001 東京都千代田区千代田

政策推進課広報情報班 行

広報アンケート封筒



差出有効期間
平成25年
10月18日まで
(切手不要)

山折り線

太い野線に沿ってハサミで切り取ってください。



平戸の若きアスリート 2013・夏

7月31日、県内各地で開催された「長崎県中学校総合体育大会」において、九州大会・全国大会への出場を決めた本市の中学生が、黒田市長を表敬訪問しました。九州大会・全国大会に出場した若きアスリートたちの結果をお知らせします。

■九州大会・全国大会に出場した本市の中学生アスリート(氏名は写真左から・敬称略)

【写真左上】ソフトテニス女子個人(大島中3年)白石穂乃佳、大浦いずみ／空手道男子団体組手(生月中1年)久富暉竜／【後列】空手道男子団体組手(生月中2年)伊藤 蓮、(3年)田中京佑、(1年)吉村達哉、(2年)尾崎 貴、(3年)山浦 恋央／【中央列】柔道女子団体(平戸中3年)平山実玖、柔道女子個人(2年)大島彩海、柔道女子団体(3年)大橋りか／空手道女子団体組手(生月中3年)久富捺由、(3年)上村瑠奈、(2年)末永侑乃、(2年)石山知、(2年)豊藤里佳、(1年)瀬崎 凛／【前列】柔道男子個人(平戸中2年)福田真生、相撲個人(中野中3年)吉永英司、相撲団体・個人(中部中3年)松園大成、(1年)坂口雄貴、(2年)大和田野広拓

■九州大会・全国大会(全国中学校体育大会・第21回全国空手道選手権大会・第43回全国中学校相撲選手権大会)の結果

ソフトテニス女子個人 九州大会：予選リーグ敗退
空手道男子団体組手 九州大会：ベスト8、第21回全国空手道選手権大会：ベスト32
空手道女子団体組手 九州大会：3位、第21回全国空手道選手権大会：ベスト16
柔道女子団体 九州大会：予選リーグ敗退／柔道女子個人(大島彩海) 九州大会：1回戦敗退／柔道男子個人(福田真生) 九州大会：1回戦敗退
相撲個人(吉永英司) 第43回全国中学校相撲選手権大会：初戦敗退
相撲個人(松園大成) 九州大会：3位、全国大会：5位、第43回全国中学校相撲選手権大会：ベスト32／相撲団体 九州大会：3位

Topics

生月中学校空手部、男女で長崎県を制す！

6月16日に行われた「第17回長崎県中学生空手道選手権大会」(長崎県空手道連盟主催)において、生月中学校空手部が、団体組手において男女で優勝を果たし、8月16日～18日に長野県で行われた「第21回全国中学生空手道選手権大会」に出場しました。

なお、空手道は全国中学校体育大会の競技に入っていないため、この大会が中学生の大会の中では最もレベルが高いものとなります。結果は、男子がベスト32、女子がベスト16となりました。



アンケート回答者プレゼント

14ページのアンケート用紙でご応募ください。ご希望のプレゼント番号と住所・氏名・電話番号を必ず記入し、アンケートにお答えの上、お送りください。

焼肉 平戸牛 焼肉市山

プレゼント
No.1



所 平戸市築地町 530
☎ 22-2439
休 不定休
営 11:30 ~ 14:00 /
17:00 ~ 21:30

平戸和牛フェア開催中!
10月31日(木)まで「平戸和牛サーロインステーキ丼」を提供しています。

良質で安全な平戸牛を手ごろな価格で提供し、地元の皆さんや観光客に人気の「平戸牛 焼肉市山」。市山精肉店から仕入れたA4ランクの平戸牛は、平戸の豊かな自然環境の中で、丹精込めて育てられているため、色鮮やかで上品な甘みと、肉本来のうまみがあり、おいしさには絶対の自信があります! この機会にぜひ、「平戸牛 焼肉市山」でおいしい平戸牛をご堪能ください。

カレー 平戸・千里ヶ浜温泉 ホテル 蘭風

プレゼント
No.3



平戸長崎和牛ホテルカレー
5個パック 3名様



所 平戸市川内町 55
☎ 24-2114



平戸牛スジのうまみ・コラーゲンを余すことなく使っている「平戸 長崎和牛ホテルカレー」。ダシも平戸牛スジからとるこだわりようで、お客様からも「コクがあっておいしい!」と大好評。8月から販売が開始され、新たな平戸の名物として注目されています。この機会にぜひホテルならではの味をお楽しみください。

鮮魚 平戸市漁協 旬鮮館

プレゼント
No.2



所 平戸市宮の町 655-13
☎ 22-4857
休 毎週火曜日
※時化などにより臨時休業になる場合があります
営 10:00 ~ 17:00
(オーダーストップ 16:00)

ごはんが見えないほど海鮮が敷き詰められた旬鮮館の「海鮮丼」。秘伝のタレにくぐらせた海鮮は絶品のひと言! 季節により取れる魚が違いため、その季節ならではの味を楽しめるのも魅力です。また、旬鮮館では、生け簀の中のイカや魚などをその場で捌いて提供します。ぜひ、旬鮮館で旬の海鮮をご堪能ください。

スイーツ 県菓子工業組合 平戸支部

プレゼント
No.4



▲全種類の販売は平戸瀬戸市場限定
コーヒー(牛蒡餅本舗 熊屋) / 塩チーズ(平戸蔦屋) / 黒糖(市山製菓) / 抹茶(菓子処 津乃上) / 黒胡椒(菓子工房 えしる) / 焼酎味噌(楠製菓) / イカスミ(くらだ玄海堂) / 文旦(お菓子のこじま)

南蛮文化や平戸産の素材を活用し、新しくなって登場した「平戸南蛮カステラ」。味は8種類で、コーヒー、塩チーズ、黒糖、抹茶、黒胡椒、焼酎味噌、イカスミ、文旦とバラエティに富んでいます。これらは、製造店舗での販売のほか、平戸瀬戸市場では全種類が揃って販売されています。個性豊かな平戸南蛮カステラは、平戸のお土産としても喜ばれます。ぜひご賞味ください。

【問1】市の情報を知るために一番利用している手段は何ですか。(1つ選んでください)

- 1 広報ひらど
- 2 市ホームページ
- 3 回覧板や掲示板
- 4 その他()

【問2】あなたは「広報ひらど」を読んでどのように感じますか。(1つ選んでください)

- 1 非常に読みやすい
- 2 読みやすい
- 3 どちらでもない
- 4 読みにくい
- 5 非常に読みにくい

【問3】問2で「1非常に読みやすい」「2読みやすい」と回答した人にお聞きます。あなたが読みやすいと思った理由は何ですか。(1つ選んでください)

- 1 記事内容が分かりやすい
- 2 読みたい記事を見つけやすい
- 3 レイアウトが見やすい
- 4 情報量が適切
- 5 その他()

【問4】問2で「4読みにくい」「5非常に読みにくい」と回答した人にお聞きます。あなたが読みにくいと思った理由は何ですか。(1つ選んでください)

- 1 記事内容が分かりにくい
- 2 読みたい記事を見つけにくい
- 3 レイアウトが見にくい
- 4 情報量が多すぎる
- 5 情報量が少なすぎる
- 6 その他()

【問5】「広報ひらど」をどの程度ご覧になっていますか。(1つ選んでください)

- 1 どの記事もよく読む
- 2 必要・関心のあるものだけ読む
- 3 写真や見出しを見る程度
- 4 ほとんど読まない、見ない
- 5 全く読まない
- 6 その他()

【問6】「広報ひらど」の今後の在り方について伺います。あてはまるものを選んでください。(1つ選んでください)

- 1 現在よりも充実する
- 2 現在よりも簡素化する
- 3 現状を維持する
- 4 その他()

【問7】問6で「1現在よりも充実する」「2現在よりも簡素化する」と回答した人は、その理由をご記入ください。

【問8】「広報ひらど」でよく読む記事と、あまり読まない記事または興味のない記事を、それぞれ次の①～⑭から5つまで選んでください。

■よく読む記事、または興味のある記事

[] [] [] [] []

■あまり読まない記事、または興味のない記事

[] [] [] [] []

- ① 特集記事(特にお知らせしたい事業・取り組みなど)
- ② まちのできごと
- ③ 市長のトップ対談
- ④ みんなの図書館
- ⑤ カピタン日記
- ⑥ こちらは「市民総合相談室」
- ⑦ 平戸遺産
- ⑧ 市民のひろば「写メってみんなね。」
- ⑨ 子育て応援コーナー「おひさま」
- ⑩ まちのひとびと「クラブ紹介・ハッピーバースデー」
- ⑪ 健康・福祉いきいき通信
- ⑫ 平戸市からのお知らせ
- ⑬ 情報ひろば
- ⑭ 情報ひろば「誕生・死亡」

【問9】「広報ひらど」に新しいコーナーを作るとしたら、どのようなものがいいと思いますか。具体的にご記入ください。

【問10】その他、「広報ひらど」について希望・要望や感想などがありましたらご自由にお書きください。

アンケート回答者プレゼント

アンケートにご回答いただいた人の中から抽選で22名様に15ページの商品をプレゼントします。プレゼントへの応募を希望する人は、下記の事項を必ずご記入ください。(※ご記入いただいた個人情報は、プレゼントの発送業務以外には一切使用しません。)

フリガナ			性別	年齢
氏名			男・女	歳
住所	〒 -			
TEL		希望する プレゼント番号		

※当選者の発表は、発送をもってかえさせていただきます。

PRESENT!



文化財DATA

- 名称 沖楨介宅跡の大イヌマキ
- 種別 市指定文化財 天然記念物
- 指定年月日 平成25年8月1日
- 管理者 個人
- 所在地 平戸市岩の上町

沖楨介宅跡の大イヌマキ
おきていすけ

マキの木は平戸市の木として親しまれ、市内の旧武家屋敷などに今でも多く残っています。また、平戸城内の県指定天然記念物に指定されている「亀岡のマキ並木」(昭和29年指定)は、その雄大さが人々の目を引き付けます。市内に残るマキのなかでも、沖家に残るイヌマキは、樹高約7m、幹周りは約5m、推定樹齢は500年とされ、その大きさは群を抜いて、

全体の姿もとても美しいものです。今回指定された大イヌマキのある沖家は、平戸松浦藩の家臣で、江戸時代後期の1810年ごろに製作された「平戸城下家中之図」(松浦史料博物館蔵)に、沖大右エ門の名が記されています。楨介は明治7年生まれ。五高と早稲田専門学校で学び、明治34年には清国へ渡り、明治37年日露戦争の際、挺身隊を組織し鉄道の破壊を試みますが、捕らえられ銃殺されています。



文化財DATA

- 名称 山野のサザンカ
- 種別 市指定文化財 天然記念物
- 指定年月日 平成25年8月1日
- 管理者 個人
- 所在地 平戸市主師町

山野のサザンカ

平成3年に「山野のサザンカ」として1本が市指定天然記念物に指定されていました。隣接する場所にあるもう1本のサザンカについて今回追加指定を行いました。サザンカは昭和の初め、群落をなして見られ、開花の時期である11月頃には山全体が白く見えたといわれています。群落のサザンカは採油の原料として利用されていました。その後の需要の変化により、木炭を製造するため多くは伐採され、群落としては消滅してしま

まいしました。追加指定されたサザンカは幹周約2m、高さは約5m、樹齢250〜300年と推定され、今も白い花を咲かせています。別名ヒメガタシとも呼ばれ、平戸の暮らしの歴史を物語る貴重な文化財といえます。



新指定の天然記念物 新たに2件の天然記念物が市の指定文化財に

Vol.73



としょかん みんなの図書館

このほかにもたくさんの新着図書があります!!



『みんな楽しそう 一青窈詩集』

詩／一青窈、出版社／ナナロク社
出版年／2013.7月

「もらい泣き」「ハナミズキ」の一青窈が書き綴ったはじめての詩集です。恋の楽しさ、愛のつらさ、人を信じるこ、傷つくこと、恋と愛の詩43篇を収録。かわいい表紙イラストは本人5歳の時のものです。

平大



『歩く人。長生きするには理由がある』

共著／土井龍雄・佐藤真治・大西一平
出版社／OVAL HEART JAPAN
出版年／2013.6月

ひらどツーデーウォークにチャレンジ。足腰に負担をかけない「長寿ウォーキング」の解説や、歩くことに必要な筋力トレーニングやウォーク前後のストレッチの方法も紹介しています。スポーツの秋にウォーキング始めませんか。

田



『爪と目』

著／藤野可織、出版社／新潮社
出版年／2013.7月

第149回芥川賞を受賞した注目の作品です。子供の視点から父と義母の関係を二人称で書くという独特のスタイルで描かれています。擬似家族の中に横たわる嫌悪と快感を、たぐらみに満たした語りで浮かび上がらせてあります。

平永生田大

※平：平戸図書館 永：永田記念図書館 南：南部公民館図書室 生：生月支所図書室 田：田平町中央公民館図書室
大：大島村公民館図書室



『ぼくのおじいちゃんのかお』

文／天野祐吉、写真／沼田早苗
出版社／福音館書店
出版年／1992.8月

白黒写真のおじいちゃん。泣いて笑って、しかれて、聞こえないふりをして…。刻まれたシワに人生を感じます。今は亡き名優・加藤嘉さんの表情と、赤い文字で書かれた文章が、おもしろく、そしてせつなく、心の琴線に触れる一冊です。

平永



『むしのおんがくがっこう』

作／青山邦彦、出版社／あかね書房
出版年／2007.10月

音楽が大好きなテントウムシ。音楽学校で勉強したいのですが、クツフムシ校長先生に「入学できるのは鳴く虫だけ」と言われてしまっ。音楽はみんなのもの。鳴く虫も鳴かない虫も一緒に奏でる、すてきなメロディが聴こえてきそうな絵本です。

南



『ゼロからのつり入門』

監修／西野弘章
出版社／小学館
出版年／2013.7月

アジ、アユ、メバル、ニジマスなど、食べておいしい魚を釣ってみませんか？小学生でも、あまりお金をかけずに手軽に始められる道具や方法が紹介され、大人が読んでも新しい発見があります。親子で釣りを始めるための一冊としてもお勧めです。

生

～図書館からのお知らせ～

平戸・永田記念図書館開館時間：午前10時～午後6時(金曜日午前10時～午後7時)

平戸図書館 ☎22 - 4017

◎休館日／3日 10日 17日 24日 29日

●9月の主なもよおし●

- おはなし会／毎週土曜日 午後2時～
- 赤ちゃんおはなし会／11日 午前10時30分～ 北部公民館和室大

- 南部公民館図書室 ☎27 - 0047
- 生月支所図書室 ☎53 - 2111
- 田平町中央公民館図書室 ☎57 - 0207
- 大島村公民館図書室 ☎55 - 2985

永田記念図書館 ☎28 - 0128

◎休館日／3日 10日 17日 24日 29日

●9月の主なもよおし●

- おはなし会／毎週土曜日 午後2時～ ふれあいセンター児童室

■図書館ホームページ■

インターネットを使って図書館の情報を見ることができます。

◎パソコンから
URL <http://www.hirado-libraries.jp/>

◎携帯電話から
携帯電話のバーコードリーダーで右のQRコードを読み込んで簡単にアクセスできます。



子育て応援コーナー おひさま

「おひさま」は、平戸で子育てするパパやママを応援するコーナーです。このコーナーでは、育児に役立つ情報を提供します。また、親子で遊べる場所や、親子で参加できる講座など、市民の皆さんからお寄せいただいた情報もお知らせします。

まだまだ暑い日が続きます。子どもの熱中症にご用心!

熱中症には、熱疲労、熱失神、熱けいれん、熱射病があります。子どもは熱中症になっても自覚症状をうまく伝えることができません。また、子どもの熱中症の初期症状は気付きにくいといわれています。

《子どもの熱中症の初期症状》



万が一、熱中症の症状が出たら、水分を補給して涼しい場所へ移動し、**冷タオルや保冷材などで体(わきの下、首、太ももの付け根など)を冷やします**。症状が改善しない場合は病院を受診しましょう。熱中症にならないためには、こまめに水分を取る、外出時は帽子を被る、長時間、日なたで遊ばせないなどの予防が大切です。

子育て情報をお寄せください

市民の皆さんからの「子育て」に関する情報を紹介します。「親子で楽しめるイベント」や「講座の案内」などを、広報ひらど編集室までお寄せください。

※掲載できる枠に限りがあります。お寄せいただいた情報は必ずしも掲載とは限りませんのでご了承ください。

【あて先】 ☎859-5192 広報ひらど「おひさま」コーナー
Eメール kouhou@city.hirado.lg.jp FAX 22-5178

投稿締切は
9月15日
日

写メってみんなね。

気軽に
写メば撮って
送ってね



あなたが撮った写真を広報紙に。

読者の皆さんが撮った写真を紹介するコーナー「写メってみんなね。」では、毎回テーマを決めて、それにまつわる写真を投稿していただきます。投稿は簡単。カメラや携帯電話、スマートフォンで撮影した写真を、広報ひらど編集室に送るだけ。メールや郵便でお気軽にお送りください。投稿をお待ちしています。

今月のお題

「ハピネス！」

「Happiness (幸福、幸せ、喜び)」を写真で表現! 幸せや喜びを表現したものや、幸せだなあと感じるものなど、をお送りください。皆さんのハピネス! お待ちしています。

投稿する写真を忘れずに添付して、

○投稿者の氏名(ふりがな) 年齢・性別

○投稿者の住所

○ペンネーム

○写真のタイトル

○写真の説明(40文字程度)

を記入して、Eメールか郵便でお送りください



焼きあごの
香りを吸くと
幸せを感じます。

■Eメールで投稿

kouhou@city.hirado.lg.jp
宛にメールを送信。



■郵便で投稿

〒859-5192 (住所不要)
平戸市役所 広報ひらど
「写メってみんなね。」係
※プリント写真は「Lサイズ」または「はがきサイズ」でお送りください

市民のひろば Citizens Plaza

このコーナーは、広報ひらどの読者の皆さんとつくるページです。「写メってみんなね。」の投稿写真は、こちらで紹介します。広報ひらどへの感想や、身近な出来事などの声もお寄せください。



△韓国釜山市での亀山小学校とのサッカー交流事業からの一コマ

写メってみんなね。8月のお題は「あぁ、夏休み」でした



PN はるとさん(9カ月男子)

タイトル 夏満喫♪

▲生まれて初めての、水遊び♪暑さも忘れてチャップ♪チャップ♪しています☆

【編集室より】

初めての水遊び。とっても気持ちよさそうですね!これは暑さも忘れそうです。



PN masakosamaさん(女性)

タイトル 水遊びが一番

▲ばあばも裸になれば(;_;)「たらい」のプールは楽しいよ~(*_*)

【編集室より】

夏は「たらい」がプールに変身しますね!水を掛け合って、楽しそうですね。



PN Y・Kさん(30代女性)

タイトル 生月大バエ灯台なう

▲平戸の大自然と夕日さえあれば、素人の私にも撮れたんです。プロっぽい写メ!どんな照明よりいいよねッ

【編集室より】

夕日が沈むときの空のグラデーションがきれいですね。月も輝いていて素敵です☆



PN Y・Kさん(30代女性)

タイトル バカンス中

◀生月B&G海洋センターなう。忙しい日々のつかの間の休日。よっしゃ~!また明日から頑張るぞ~。保育園!

【編集室より】

大きなプールでプカプカ~♪いいなあ。つかの間の休日を、楽しくのんびり過ごした様子が伝わります。

いろいろな「夏休み」の写真を送っていただき、ありがとうございました。楽しさが伝わってきました。次のテーマは「ハピネス!」です。「幸せだなあ」と感じることを教えてくださいね♪



☆まちの話題!Photoコーナー

111人がそろばんの腕競う

▶8月12日、平戸文化センターで、「第49回平戸珠算選手権大会」が開催されました。この大会は計算能力の向上を目的に毎年開催されており、選手は真剣なまなざしでそろばんを弾いていました。



平戸黄ユリを贈呈

▶8月9日、北松農業高校の生徒の皆さんから、平戸オランダ商館と鄭成功記念館に、7月から8月に開花調節をした「平戸黄ユリ」が贈呈され、会場を訪れた皆さんの目を魅せました。



皆さんからの情報をお待ちしています!



Happy Birthday

VOL.16



やまもと のぞむ
山本 望睦くん 2歳

前津吉町

望睦 2歳おめでとう！いつも
元気いっぱいの笑顔ありがた
う♪ 2歳もよろしくね☆

from 〇諒馬さん・〇美和さん



よしもと りく
吉本 吏玖くん 2歳

田平町

いつも元気いっぱいな吏玖！
これからもニコニコ笑顔で優
しいお兄ちゃんになってね

from 〇友彦さん・〇ゆかさん



しまだ しゆり
島田 舜立くん 4歳

大久保町

4才のお誕生日おめでとう
(>_<)これからも、明るく元気
に過ごしてね♪

from 〇哲郎さん・〇潤子さん



はるもと ゆう
春本 湧くん 1歳



たなか ゆい
田中 結良叶くん 1歳

お誕生日おめでとうございます！ 編集室より



にしみや あおい
西宮 蒼くん 1歳



まつもと じゅんの
松本 淳之介くん 1歳

募集しています

大募集！「まちのひとびと」へあなたも投稿しませんか？

「クラブ紹介」

スポーツ団体や芸能団体など、平戸のまちで活躍するさまざまな団体を紹介します。私たちの活動を紹介して欲しいなど、掲載を希望する団体は広報ひらど編集室までご連絡ください。

10月
生まれ
募集中

Happy Birthday 投稿募集！

発行月に誕生日を迎えるお子さんの写真を募集します。投稿締切は9月15日
おめでとうメッセージ付きの掲載は先着3人まで。発行月前の15日までにお送りください。

投稿方法 写真、お子さんの氏名、生年月日、投稿者氏名、住所、電話番号、
おめでとうメッセージを添えて、郵便またはEメールでお送りください。

あて先 〒859-5192 広報ひらどHappy Birthdayコーナー
Eメール kouhou@city.hirado.lg.jp



パパとママへ。
早めに出してね♪



※メール送信の際は、件名に必ず「10月号Happy Birthday」と入れてください。
※ご投稿いただいた写真は、必ずしも掲載とは限りませんのでご了承ください。
※被写体の承諾については、投稿者の責任となります。

▲こちらのQRコードからも投稿できます。

Town's
People

まちのひとびと

Club Introduction

クラブ紹介

「ビューティーアロハひらど」「みんなで楽しく『アロハ〜♪』」



アロハ〜♪「ビューティーアロハひらど」は、平成23年度に公民館活動で始めたことがきっかけで誕生しました。ウクレレの柔らかな音色とゆったりとしたハワイアン音楽の音にのって踊るフラダンスは、日常とは違う雰囲気を楽しめて心身が癒されるほか、健康増進にもつながります。フラダンスのしなやかな手の動きにはそれぞれ意味があり、踊りを通じて思いが伝わるように励んでいます。派手なスカートを着たり、花の冠や首飾りを着けたりして踊ると、パツと明るくなり気分はまるで乙女のように。練習の合間のおしゃべりも楽しくて終始和やかです。

練習を重ねて、秋の「奥平戸文化祭」で披露するほか、7月28日に佐世保市で開催された発表会にも出演しました。一緒にフラを踊って常夏のハワイを楽しみましょう！お待ちしております。



活動DATA

活動日 / 毎月第1・第3土曜日
午後1時30分～午後3時
活動会場 / 多目的研修センター
対象者 / フラダンスに興味のある人はどなたでも
連絡先 / ☎27-0790 (代表宅)
会員数 / 12人
参加費 / 2,000円 (月額)
代表 / 浦辺さん (小田町)

「中津良クラブ」「思いやりの気持ちを忘れずに全力プレー！」



私たち中津良クラブは、毎週水曜日と金曜日に和気あいあいとした雰囲気の中で、楽しくバレーボールをしています。中津良クラブの特長は、メンバーの仲が、まるで姉妹のようにとってもよいことで、休憩時間などは子どものことなどを話したりして、楽しい時間を過ごしています。

私たちが練習中も試合中も心がけていることは、バレーボールはチームプレーが大事なことで、常に相手を思いやる気持ちを忘れないということです。試合でミスをしたときも、メンバーの励ましが力になりますし、お互いが思いやりの気持ちを持って全力でプレーしています。

中津良クラブでは、新メンバーを募集中です！初心者も大歓迎です。とにかくバレーボールが好きな人は、私たちと一緒にバレーボールを楽しみましょうか？少しでも興味がありましたら、どうぞお気軽に体育館にお越しください！



活動DATA

活動日 / 毎週水・金曜日
午後8時～午後10時
活動会場 / 中津良小学校体育館 (水曜日)
堤小学校体育館 (金曜日)
対象者 / どなたでもOK
連絡先 / ☎080-1707-6818 (代表)
部員数 / 13人
参加費 / 500円 (月額)
代表 / 針尾 幸代さん (堤町)

異国情緒あふれる城下町で
素敵な出会いをみつけましょう♡

食べ放題&
飲み放題!

平戸城下コン

ひらど街コン

女
100名
先着順

男
100名
先着順

2013
11.9 土
17:00~20:00
【受付開始時間 15:30~】



- 参加店**
- 1 海鮮居酒屋 桃源郷
当店の自慢の韓国料理、韓国直送のマッコリ、ソジュ(焼酎)など取り揃えています。
☎0950-23-2815
 - 2 居酒屋 はな
大人気明太クリームうどん、チーズカリカリ、平戸の焼酎、ご用意しています。
☎0950-22-5333
 - 3 レストラン ベイリーフ
JAZZの流れる落ち着いた雰囲気、和食・洋食・コーヒーを味わえるお店です。
☎0950-22-2221
 - 4 洋風キッチン居酒屋 レ・カトルセゾン
お座敷、カウンターありの洋風居酒屋です。女性客も多く、宴会プランもあります。
☎0950-23-8625
 - 5 鉄板居酒屋 さこや
平戸で唯一鉄板焼きが食べられるお店。平戸に初上陸のものじや焼きは間違いない味です。
☎0950-23-3580

- 参加店**
- 6 居酒屋 貴苑
オープン当初から大好評のコロコロコロッ!この機会にぜひ一度で賞味あれ!
☎0950-22-2060
 - 7 居酒屋 いちばん太鼓
当店の自慢のやきとりは毎日、1本1本、心を込めて焼いています。どうぞ食べに来てください。
☎0950-22-5080
 - 8 居酒屋 いち年め組
平戸で一番小さな居酒屋です。機会がありましたら、ぜひ遊びに来てくださいませ!
☎0950-22-3221
 - 9 洋風小料理 紺や亭
カジュアルワインと季節の洋風料理のお店です。コース料理、アラカルトも充実しています。
☎0950-23-8341
 - 10 お肉の らぼ
お肉を中心とした食べ放題メニューを用意しています。ぜひ、らーめんも楽しめませう。
☎0950-23-8899

※参加店紹介に記載のメニュー・内容はイベント当日にご提供できない場合があります。予めご了承ください。

申込
資格

20歳以上の同性2人1組
(既婚者は1人まで参加可能)

受付
期間

平成25年9月1日~10月15日
※定員になり次第締め切りとさせていただきます。

参加費
男性 5,000円
女性 4,000円
食べ放題&飲み放題!

「平戸城下コン」
facebook GO!

【主催】 県北商工会議所青年部・地区協議会 (佐世保商工会議所・松浦商工会議所・平戸商工会議所)
【お問合せ事務局】 平戸商工会議所青年部 ☎0950-22-3131
●お申込先 平戸市地域めぐりあい協議会事務局 ☎0950-22-4111 Fax 0950-22-5178
(平戸市役所市長公室企画課協働まちづくり班内) 〒859-5192 長崎県平戸市岩の上町 1508 番地 3

参加申込書は28ページにあります

健康・福祉

いきいき通信

health and welfare information

vol.38



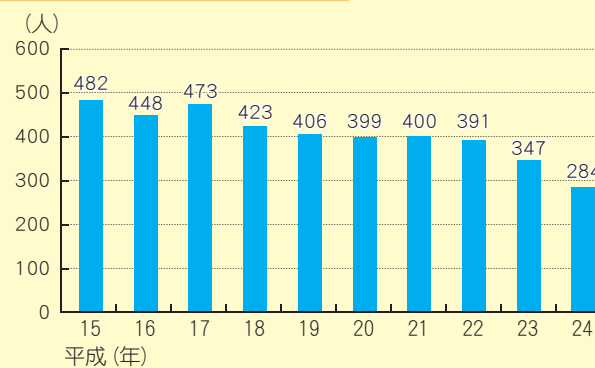
9月10日から16日は自殺予防週間です

近年自殺による死亡者が全国的に増加し、深刻な社会問題となっています。自殺者数は交通事故死亡者数よりはるかに多く、その数は約7倍にあたります。平成24年の長崎県内の自殺者数は、平成10年以降では最も少なくなりました。しかし、毎年約300人が自殺により命を落としており、深刻な状況であることに変わりはありません。

9月10日から16日は自殺予防週間です。周囲の人が自殺のサインに気付くことで救える「命」があるかもしれません。かけがえのない「命」をみんなで守るために、この機会に自殺予防について考えてみませんか。

■お問い合わせ 福祉課障害福祉班 ☎内線2566

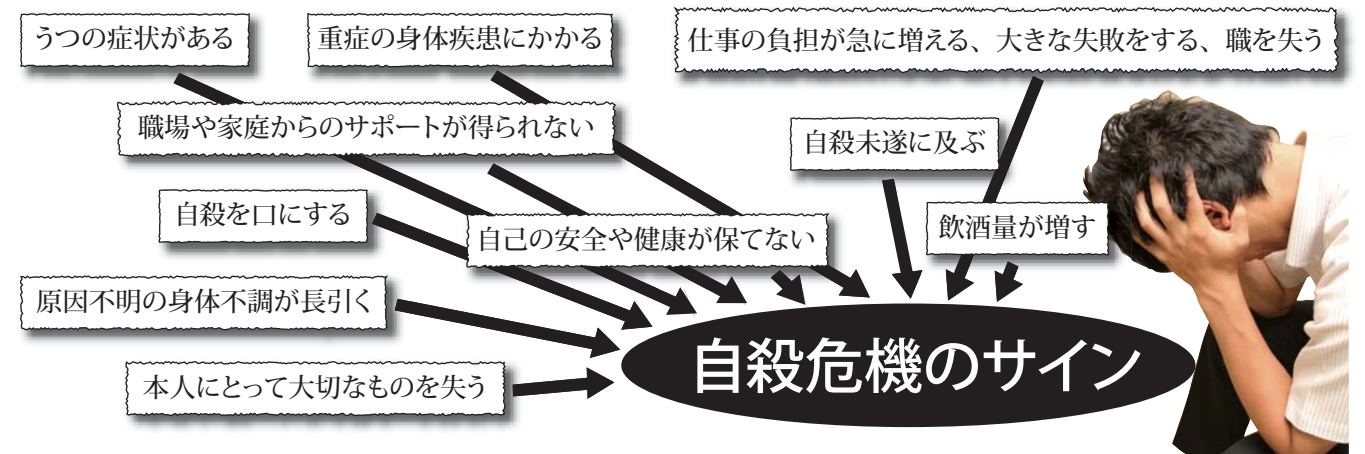
長崎県の自殺者数の推移



自殺の現状と要因

長崎県内の自殺者は、男性が自殺者総数の7割以上を占めています。また、年齢別では50歳代が最も多くなっています。原因は、「健康問題」が最も多く、次いで「家庭問題」「経済・生活問題」の順になっています。

自殺は、精神的に弱い人が、現実から逃げるために行うことと思われがちですが、「誰にでも起こりうる追い込まれた末の死」です。自殺を予防するためには、まず自分で予防すること、そして周囲の人が自殺のサインに気付くことが重要な鍵となります。



“自殺のサイン”に気付いたら!

やるべきこと	してはいけないこと
① 真剣に耳を傾ける	① 話をそらす
② 感情を理解し受け止める	② 一方的に話す
③ 沈黙に耐える	③ 常識を述べ、説得する
④ 共感する	④ 安易に解決策を示す
⑤ 治療を勧める	⑤ 励ましをする

こころの相談窓口をご利用ください

悩みは、ひとりで抱え込まないことが大切です。誰かに話す(聞いてもらう)ことで、気持ちが軽くなるとともに、解決のヒントを得ることもできます。市内にも援助のための窓口が、医療機関だけでなく数多くあります。自殺のサインに気付いたときは、お気軽にご相談ください。

相談窓口	電話番号	時間
県北保健所保健福祉班	57-3933	8:30~17:15
福祉課障害福祉班	内線2566	(土・日・祝日を除く)

平戸UK400

平戸英国商館設置400周年記念事業

「平戸UK400」は、平戸に英国商館が設置されてから400周年を迎えることから、さまざまな記念事業をお知らせするページです。

きみの**英語力**を試すチャンス!

第17回 長崎新聞中学生英語暗唱大会

参加者募集!



Try your ENGLISH go for it!

国際間の文化、経済、教育など相互の交流が盛んになっていく情勢の中で、国際語としての英語の必要性は、ますます高まっています。明日を担う青少年の皆さんが、世界に通用する英語力を身につけ、多数の人たちの前ではっきりと自己主張できるような国際人を育成するために、この英語暗唱大会が実施されます。

なお、第17回大会では本事業の関連事業として、最優秀賞受賞者に平戸市長賞が贈られることになっています。

【一次審査】

○**応募資格** 日本国籍を有し、長崎県内の中学校に在籍する生徒に限りです。

○**応募方法** 「一次審査用課題英文」をカセットテープまたはCDに録音し、申込書(南日本カルチャーセンターホームページに掲載)に必要事項を記入の上、〒890-0056 鹿児島市下荒田3丁目16番19号 南日本カルチャーセンター内「長崎新聞中学生英語暗唱大会」係宛へお送りください。

○**応募締切** 9月26日(木) 必着

○**合格発表** 一次審査合格者のみ本人宛に封書で通知し、本審査申込書を送付します。

【本審査】

○**審査内容** 暗唱文内容自由、制限時間 3 分以内、出場者が任意に選んだ英文を暗唱で発表します。

○**と き** 11月10日(日) 午後1時から

○**ところ** 長崎新聞文化ホール(長崎市茂里町3-1)

本大会に関するお問い合わせは「南日本カルチャーセンター(☎099-257-4333)」へ

■主催 長崎新聞社／南日本カルチャーセンター

■後援 長崎県教育委員会／長崎市教育委員会／長崎県英語教育研究会

花のワークショップ

イギリスの町並みにあるハンギングバスケットに挑戦してみませんか?ハンギングバスケットとはガーデニング大国イギリスでは街を彩る花飾りとして欠かせないものとなっています。

大事に育てた**ハンギングバスケットは10月に開催するコンテストに出品**します。

○**と き** 9月30日(月) 午後6時

○**ところ** 平戸市役所田平支所

○**参加費** 1,500円

○**申込先** 政策推進課政策推進班(☎内線2339)

参加者募集!



ガーデニングのコンを学べます。



数量限定

Office クローブ号で 記念グッズ販売中

「平戸英国商館設置400周年」の記念グッズを販売しています。平戸でしか買うことができない限定商品です。数量限定。お求めはお早めに。

ピンバッジ…400円・ボールペン(色は黒)…100円

○**販売場所** Office クローブ号(木引田町・午前9時～午後5時)、平戸オランダ商館(大久保町・午前8時30分～午後5時30分)※商館ではピンバッジのみ販売

Office クローブ号で学ぼう! 9月の「まちゼミ」講座案内

誰にでもできるEMの活用法 ～EMといっしょに暮らそう!～

○**と き** 9月17日(火) 午後7時～

○**講 師** ひらど北部EM運動推進協議会

○**定 員** 20人

○**持参するもの** 米のとぎ汁(2ℓのペットボトル×1本)

参加費 無料

「現代人の武道・合気道」 ～美容と健康、ちょっぴり護身～

○**と き** 9月20日(金) 午後7時～9時

○**講 師** 賀来 俊 さん(平戸市民病院医師)

○**定 員** 20人(高校生以上)

※服装はジャージやスウェットなど、運動しやすいもので、必ず長ズボンを着てお越しください。

参加費 無料

申 木引田町商店街振興組合 TEL 22-5210・FAX 23-3947



「平戸城下コンご参加の注意事項とお約束」

●このイベントでは、保険に加入しておりません。万が一の事故やケガは**自己責任**となりますので、予めご了承の上、ご参加ください。

●**お振込後の申込キャンセル**につきましては、**返金不可**となりますのでご注意ください。

●参加費は男性5,000円、女性4,000円となっております。平戸城下コン開催当日、参加店舗にて**時間内、出入り自由、食べ放題&飲み放題**となります。ご入店の際、参加証をご呈示ください。

●申込資格は**20歳以上の同性2人1組**の参加となります。(既婚者は1人まで参加可能)。お一人や、奇数人数、既婚者だけのグループでの参加は出来ませんので、予めご了承ください。

●大人としてのマナーを守り、スタッフの指示・誘導にしたがってください。セールスや勧誘等、公序良俗に反する行為をしたと運営事務局が判断した参加者は、即刻退場していただきます。その際、参加費の返金は致しません。

●一般店舗等から苦情があった場合、事件・事故が発生した場合、イベントを中止する可能性があります。その際、参加費の返金は致しませんので予めご了承ください。

●参加者同士のトラブル等、イベント中および終了後のいかなる事件・事故に対しても、すべて自己責任とします。

●下記の参加申込書に虚偽の内容が認められた場合、ご参加をご遠慮頂きますので、ご了承ください。

●本イベントの最小催行人数は合計人数120人(男女各60名)で開催致します。ただし、人数が少ない場合は参加店舗数も変動します。

●ご応募いただいた個人情報は、平戸城下コンに関する連絡のみに使用させていただきます。

●今後の活動の参考の為に、当日、参加者アンケートを実施いたしますので、ご協力をお願い致します。

●佐世保行きシャトルバスを用意しております。ご利用はご予約の方のみとなっております。予めご了承ください。

●飲酒運転は法律で固く禁じられております。車を運転する方は飲酒なさらないようにしてください。

FAX・郵送又は
事務局にて
参加申込

下記の申込書に
必要事項をご記入して
同意の上、お申込みください。

5日以内に
参加費を
お振込下さい

振込手数料は
参加者ご負担となります。

受付期間終了後
参加の
ご案内

受付期間終了後、随時
参加のご案内を代表者宛に
郵送致します。

当日受付後
参加証を
お渡しします

当日15:30より
平戸市役所玄関にて受付。

Fax 0950-22-5178 振込先 平戸市地域めぐりあい協議会 親和銀行 平戸支店 普通口座 3024888

※参加費のお振込は、申込日から5日以内にお願いします。

平戸城下コン参加申込書

※平成25年10月15日(火)まで
※定員になり次第締め切りとさせていただきます。

代表者氏名(ふりがな)		性 別 男 女	年 齢 歳	生年月日(西暦) 年 月 日	
住 所		登録案内 今後も平戸市が主催する 婚活イベント等の 案内を希望する		☐ はい ☐ いいえ	職 業
メールアドレス		携帯電話番号		独 身 既 婚	
※大規模災害等によって、 イベントを中止した場合のみ、 参加費の一部を返金致します。	銀行	支店	普通 当座	口座番号	口座名義

同伴者氏名(ふりがな)		性 別 男 女	年 齢 歳	生年月日(西暦) 年 月 日	
住 所		登録案内 今後も平戸市が主催する 婚活イベント等の 案内を希望する		☐ はい ☐ いいえ	職 業
メールアドレス		携帯電話番号		独 身 既 婚	

シャトルバスご利用の方 ※早岐発、佐世保、大野経由で平戸着となります。 ※乗車場所、利用便、利用者名をそれぞれご記入ください。	乗車場所 ※✓をつけて下さい。 ☐ 早 岐 シルバーボウル 13:30 発 ☐ 佐世保 エスプラザ 14:00 発 ☐ 大 野 大野バス停前 14:30 発	利用便 ※✓をつけて下さい。 ☐ 行き ☐ 帰り1便 平戸市役所 20:30 発 ☐ 帰り2便 平戸市役所 22:30 発	利用者名 ※ご利用の便にお名前をお書き下さい。 [][] [][] [][]	※発車時間等は、乗車される方に、参加通知書にてご案内致します。 ※最大乗車人数は 50 名です。申し込み多数の場合は、先着順にて、締め切らせていただきます。
---	--	---	---	---

【主催】 県北商工会議所青年部三地区協議会(佐世保商工会議所・松浦商工会議所・平戸商工会議所) 【お問合せ事務局】 平戸商工会議所青年部(平戸市岩の上町1481-1) ☎0950-22-3131(担当:大坪)
【お申込先】 平戸市地域めぐりあい協議会事務局(平戸市役所市長公室企画課協働まちづくり班内) 〒859-5192 長崎県平戸市岩の上町1508番地3 ☎0950-22-4111 Fax 0950-22-5178



募集

INVITATION

平成25年度臨時職員の登録を
随時受け付けています

■ 〇 総務課人事班
 〇 内線 2317

○ 採用期間 平成25年度内の必要な期間
 ※必要に応じて選考採用します。欠員
 などが無い場合は登録しても採用さ
 れない場合があります。

○ 職務内容 一般事務補助、看護師、保
 育士など

○ 勤務時間 1日6時間～7時間45分

○ 登録方法 市販の履歴書、または総務
 課人事班・各支所市民協働課に備え付
 けの申込書に必要事項を記入し、提出
 してください。

※看護師、保育士として登録を希望す
 る人は免許証などの写しを添えてく
 ださい。

※登録の有効期間は、平成26年3月31
 日までで、提出書類は返却しません。

○ 応募資格 地方公務員法第16条の欠格
 事項に該当しない人

○ 日額賃金 5,500円(事務補助・
 7時間45分勤務の場合)

地域の映像発信講座の受講者を
募集します

■ 〇 〇 北部公民館
 〇 22・2418

自分で撮影した動画や画像を編集し、

インターネット上に発信するスキルを身
 につけて、あなたの地域をアピールしま
 せんか？

○ とき 9月15日(日)午前10時～午
 後5時

○ ところ 北部公民館

○ 対象 市内在住の小学生以上

○ 内容 グーグルアカウントの取得
 インターネットのモラル、動画の編集
 動画のアップロード

○ 申込締め切り日 9月10日(火)

○ 募集人数 18人(先着順)

○ 受講料 無料

「感性きらり☆平戸食材を使った
アイデア料理コンテスト」作品募集！

■ 〇 〇 保健センター健康づくり推進班
 〇 28・1000

食に対する意識の向上と地元食材に対
 する関心を高めることを目的に、食育料
 理コンテストを開催します。

○ 募集内容 平戸産の食材を1品以上使
 用し、家庭で簡単に再現できる料理。

※1人(組)1点のみの応募とします。

○ 応募資格 市内在住または市内の学校
 に通う小中高生

○ 応募方法 長寿保険課高齢者支援班
 保健センター、各支所窓口へ備え付け
 の応募用紙に必要事項を記入の上、持
 参または郵送してください。

市のホームページからダウンロード
 した応募様式により、メールで応募す
 ることもできます。

※個人情報につきましては、当コンテ
 ストに関連する目的以外には使用し
 ません。

また、応募作品に関する一切の権
 利は市に帰属します。

○ 募集期間 9月17日(火)～11月15日
 (金)

○ 応募先 平戸市保健センター

〒859-5363 平戸市草積町1
 125-12

E-mail: hokense@city.hirado.lg.jp

ママ友を作って子育ての情報
交換をしませんか？

■ 〇 〇 福祉課子育て支援班
 〇 内線 2573

ノバディーズバーフェクトプログラ
 ムは、お母さん同士が子育てについて語
 りながら自分にあった子育てを見つけて
 いく子育て講座です。

講座には、託児もありますので、お気
 軽にご参加ください。

○ とき 10月9日(水)から11月27日
 (水)の毎週水曜日(全8回)午前10時
 ～正午

※できるだけ全8回参加できる人

○ ところ 田平町福祉保健センター

○ 対象者 0歳～5歳の子どもを持つお
 母さん

○ 募集人数 10～14人(先着順)

○ 申し込み方法 電話で福祉課子育て支
 援班にお申し込みください。

○ 申込締め切り日 9月27日(金)

募集

INVITATION

公営住宅の入居者を募集します

■ 〇 〇 都市計画課総務住宅班
 〇 内線 2284

入居を希望する人は、申込書に添付書
 類を添えて、都市計画課または各支所産
 業建設課にお申し込みください。

○ 募集戸数

① 平戸地区 7戸

② 田平地区 2戸

③ 生月地区 9戸

○ 申込期限 9月10日(火)

※郵送でも受け付けます。(必着)

○ 申込資格 原則として、次のすべての
 要件を満たしていることが必要です。

① 収入が公営住宅法施行令に定められ
 た基準内であること

② 住宅に困っていること

③ 地方税などの滞納がないこと

④ 暴力団員でないこと(同居人含む)

⑤ 特定公共賃貸住宅は、同居または同
 居しようとする親族があること。

※単身で入居する人は、2k以下の
 住宅に住むこととなります。(高
 齢者、障害者などを除く)

○ 添付書類

① 世帯全員の源泉徴収票または所得証
 明書(平成23年分)

② 納税証明書

③ 住民票謄本

○ 選考方法 募集戸数を超えた住宅につ

いては、抽選により選考します。

なお、抽選会は、9月29日(日)に
 開催予定です。

※抽選会の開催については、該当者に
 後日通知します。

【注意】入居決定後に入居を辞退すること
 がないよう、事前に十分検討したうえ
 でお申し込みください。

植木剪定技能秋期講習の
受講者を募集します

■ 〇 〇 長寿保険課高齢者支援班
 〇 内線 2581

○ 講習期間 10月22日(火)～31日(木)

○ ところ (公社)平戸市シルバー人材セ
 ンター

○ 対象 55歳以上の人

○ 定員 15人(先着順)

○ 受講料 無料

○ 申し込み方法 平戸市シルバー人材セ
 ンターに備え付けの申込用紙に必要事
 項を記入して、お申し込みください。

○ 申込締め切り日 10月15日(火)

○ 申込先 (公社)平戸市シルバー人材セ
 ンター(平戸市鏡川町930)

TEL 23100

「平戸くんち城下秋まつり」に係る
田助ハイヤ節の道行きに参加する
団体・グループを募集します

■ 〇 〇 観光課観光振興班
 〇 内線 2275

○ とき 10月27日(日)午後4時30分
 ～午後6時

お知らせ

INFORMATION

乳児への育児用品貸出事業の
第3期募集について

■ 〇 〇 福祉課子育て支援班
 〇 内線 2574

○ 貸出用品と貸出期間

① ベビーベッド12台・最長1年

② ベビースケール(体重計)20台・1
 ～3カ月

③ ベビーバス10台・1～3カ月

※応募者多数の場合は、抽選とします。

※育児用品の貸し出し・返却は、福
 祉課子育て支援班または各支所市
 民協働課、各出張所が窓口となり
 ます。

○ 対象者 市内に住所を有する10月1日
 (火)～12月31日(火)に出産予定の保
 護者または祖父母など

○ 申請方法 印かんと母子健康手帳を持
 参の上、福祉課子育て支援班または各
 支所市民協働課、各出張所に備え付け
 の申請用紙に必要事項を記入し、申請
 してください。

○ 申請期間 9月2日(月)～13日(金)

※出産予定日の2週間前より貸し出し
 可能です。

※ベビーベッドの一部は、「やらんば！
 平戸応援寄附金」を活用しています。

Information

「この地域資源いつ活かす？今でしょ!!」全国過疎シンポジウム2013inながさき 平戸市分科会

全国の優れた取り組みに触れ、過疎地域に住むことの素晴らしさを都市部の人々へ発信するため、10月
 10日・11日に佐世保市を全体会とする「全国過疎シンポジウム2013inながさき」が開催されます。

そのなかで平戸市分科会では、豊富な地域資源(自然・歴史・文化)を生かしながら、現在の取り組みの要
 旨や今後の地域資源をいつ、誰が、どのように活かすべきなのかを議論するパネルディスカッションを行
 います。分科会にはどなたでも参加できます。この機会に地域資源の活用について一緒に考えませんか。

○ とき 10月11日(金) 午前10時～正午

○ ところ 平戸文化センター

〇 〇 企画課政策企画班 〇 内線 2333

◎市役所各課へは代表番号(☎0950-22-4111)からお申し込み

Topics

鄭成功ゆかりの地 台湾で初の平戸フェア開催！

7月19日から28日までの10日間、台湾のランディスホテル
 で海外では初となる「平戸フェア」が開催されました。期間中は、
 ホテルのレストランで鯛の塩釜やあごだし雑煮など9品が提供さ
 れ、約3,000人が平戸のグルメを堪能。7月19日から21日ま
 での3日間は、物産展も同時開催され、平戸の地酒や海産物、お菓
 子などを買い求める人で、会場は大いににぎわいました。この平
 戸フェアは、台湾のメディアでも大きく取り上げられました。



◎市役所各課へは代表番号(☎0950-22-4111)からお申し込み

ご冥福をお祈りします

【平戸地区】

氏名	年齢	死亡日	行政区
江口 サヨ	94歳	7/15	獅子第1
山田 治	76歳	7/21	早福
伊東 孝	81歳	7/24	小川

元気な誕生日

【田平地区】

赤ちゃん	保護者	行政区
山口 美海	健司	永田
坂本 怜音	陽介	小手田
森下 瑛生	拓也	永田
尾下 晴琉	竜博	小手田
川瀬 志夕里	大輔	下里

【平戸地区】

赤ちゃん	保護者	行政区
村田 麻衣	康元	下大垣
宝亀 実和	雄希	川内浦
松永 叶人	文彦	川内在
内山 悠翔	慎二	獅子第4
古川 佳吾	優貴	度島三免
久保田 葵	昭	大野
田中 瑞暉	浩司	船越
山下 航宙	将規	神船
福田 香音	大樹	清水川

【生月地区】

氏名	年齢	死亡日	行政区
石原 長一	95歳	7/15	浦北
墨谷 マサ子	98歳	7/17	館浦浜
小揚 美智子	78歳	7/20	館浦屋敷
出口 増子	76歳	7/21	堺目
山下 雅史	58歳	7/21	浦北
元川 鶴	89歳	7/23	堺目
福本 エイ子	90歳	7/28	浦北

【田平地区】

氏名	年齢	死亡日	行政区
山口 トシ子	78歳	7/25	田の浦
田中 リツ	94歳	7/26	上大垣
林 満子	88歳	7/27	後平
塚本 トメ	64歳	7/27	木ヶ津第2
里村 安之	75歳	7/28	堤
小楠 幸子	69歳	7/28	船越
吉永 美重子	82歳	7/28	下中野
佐々木 辰雄	89歳	7/29	木ヶ津第2
岡田 ツヤ子	94歳	7/29	鮎川
上野 清文	77歳	7/30	宝亀第3
早田 毅	79歳	7/30	清水川
白濱 京子	67歳	8/7	上大垣
平尾 シゲ子	78歳	8/10	木ヶ津第3
福田 ツヤ	98歳	8/10	紐差第2
白濱 ハツノ	97歳	8/10	油水
川上 桂介	86歳	8/12	戸石川
畑野 順三	96歳	8/12	佐世保市
小田 利子	87歳	8/13	川内浦
浦 シズ	92歳	8/13	古江

■やらんば！平戸応援寄附金（敬称略）

○匿名希望 8人
平成25年8月23日現在
19件 345,000円

で協力ありがとうございました。

■7月末までの交通事故件数	■7月末までの火災救急件数
件数 51件 (46件) 死者 0人 (0人) 負傷者 65人 (58人) (重傷) 7人 (軽傷) 58人 ()内は昨年同期	火災 15件 (11件) 救急 978件 (925件) ()内は昨年同期

想いをかたちに…
故人と語り、自分を見つめ直す…
お墓は大切な家族の記念碑です。

墓石・記念碑・設計～施工

有限会社 **松永石碑店**

〒859-5704
長崎県平戸市生月町山田免2331
TEL 0950-53-2816

きでら耳鼻咽喉科医院

診療時間	月	火	水	木	金	土
9:00～13:00	○	○	○ ～14:00	○	○	○ ～14:00
15:00～19:00	○	○	—	○	○	—
休診日	日曜・祝日					

〒859-5113 平戸市木引田町414番(きでら薬局2階)
TEL:0950-23-8733 FAX:0950-23-8739

平戸銘菓 **カスドース**
全国発送承ります

平戸市木引田町431 桜針の館
TEL 0950-23-8000 FAX 0950-23-8700
http://www.hirado-tustaya.jp

あなたの歯の悩みを私達に教えて下さい。

NATURAL TEETH

完全予約制
診療時間：9:00～13:00・14:00～18:00
休診日：日曜日、木曜日または土曜日

長崎県平戸市生月町老部浦 168
(生月郵便局隣)
TEL 0950-26-5555

9月11日は「警察相談の日」です
県平戸警察署
〒22-3110

○とき 9月11日(水)午後1時～午後5時
○ところ 多目的研修センター
広報スローガン
「警察の相談ダイヤル #9110」

「動物愛護フェスティバル2013」の開催について(入場無料)
県・平戸北保健所
〒57-3933

○とき 9月23日(祝・月)午前10時～正午(荒天中止)
○ところ 平戸大橋公園自由広場
内容 犬のしつけ方教室、警察犬模範訓練、ふれあい動物園など
※犬のしつけ方教室は、事前申し込みが必要です。(先着10人)

「高次脳機能障害ピア(当事者・家族)サポート相談会」を開催します(参加費無料)
長崎県高次脳機能障害支援センター
〒095-844-5515

○とき ①9月28日(土)・②10月26日(土)・③11月30日(土)いずれも午後1時～午後4時30分
○ところ ①県北保健所・②松浦市役所・③佐々町健康相談センター

9月24日～30日は「結核予防週間」です
県北保健所地域保健課
〒57-3933

県内では、平成24年に259人が新たに結核患者として診断され、そのうち、県北保健所管内(平戸市・松浦市・佐々町)では、9人が結核患者として保健所へ登録されました。

結核について知ってもらいたいこと
結核から自分自身の健康を守ることとはもちろん、家族や友人などへの感染を防ぐためにも、早期治療が重要です。
年に1回は結核健康診断を受診し、早期発見に努めましょう。

○申込締め切り日 ①9月25日(水)・②10月23日(水)・③11月27日(水)
○参加者 高次脳機能障害の症状でお困りの人、その家族
○申し込み先 脳外傷「ふらむ」長崎
TEL 0957-26-8118

「暮らしとこのころの相談会」を開催します(参加費無料)
県・平戸北保健所保健福祉班
〒57-3933

○とき 9月27日(金)午後1時30分～午後4時30分
○ところ 平戸市役所生月支所
○申し込み方法 開催当日の午前10時までに、県北保健所に電話でお申し込みください。

「結核の主な症状」
①咳が2週間以上続く・②痰が出る(痰に血が混じる)・③体がだるい・④37度程度の微熱が続く

県は、「災害に強い長崎県」の実現を目指し、平成25年4月1日に「みんなで取り組む災害に強い長崎県づくり条例」を制定しました。

近年、地球温暖化などの影響もあり、全国各地で豪雨による災害がたびたび発生しているだけでなく、台風の大規模化が懸念されています。災害による被害を最小限にし、尊い人命と貴重な財産を守るために、地域や個人での物資の備蓄(3日分の食料・水など)や避難場所の確認などを行なっておく必要があります。

東京・平戸北松会からのお知らせ
県・平戸山弘行
〒090-5750-8909

第30回東京・平戸北松会総会・懇親会を開催します。首都圏在住の友人・知人へご案内ください。

○とき 10月19日(土)正午～
○ところ 「デイナイト」大手町店(東京都千代田区大手町2-2-2)